



NEW YORK CITY DEPARTMENT OF HEALTH AND MENTAL HYGIENE

Mary T. Bassett, MD, MPH
Commissioner

མཁུར་ཡངས་ནད་པའི་སྐྱོན་ལམ་དུ།

འཕྲིན་ཡིག་འདི་བརྒྱུད་ཀྱི་ལ་བཅུ་ལྟེང་གཏོང་རྒྱུ་ལྟོག་ཀྱི་ཡོད། གཤམ་ཉེ་ལྟོག་ལ་འཕྲིན་བརྒྱུན་ཉེན་སྲུང་འགན་ལེན་ཡོད་ཚེ་འཕྲིན་བརྒྱུན་ལས་ཁུངས་ནས་ཁྱེད་ཀྱི་འཕྲིན་བརྒྱུན་ཉེན་སྲུང་ཁང་ལ་དུལ་ཚེས་རིན་བབ་རྣམས་འབྲུག་གི་འོན་ཀྱང་ཁྱེད་ཀྱི་ཚོས་ནས་དུལ་གྱི་སྒྲིབ་འབབ་བམ་གཏན་འབབས་དུལ་འབོར་ཅི་ཡང་སྒྲིབ་དགོས་ཀྱི་མེད།

གཤམ་ཉེ་ལྟོག་ལ་འཕྲིན་བརྒྱུན་ཉེན་སྲུང་འགན་ལེན་མེད་ཀྱི་ཡང་ད་དུང་ང་ཚོས་ཁྱེད་ལ་སྐྱོན་བཅོས་རོགས་སྐྱོར་ཆ་ཚང་འབྲུག་གྱི་ཡིན་མི་ཚང་མར་སྐྱོན་བཅོས་མཐུན་སྒྲིབ་རོགས་སྐྱོར་བྱེད་ཀྱི་ཡིན།

གཤམ་ཉེ་ལྟོག་ལ་འཕྲིན་བརྒྱུན་ཉེན་སྲུང་འགན་ལེན་ཡོད་ཀྱི་ཉེན་དེར་ལག་འཁུར་མཉམ་ཁྱེད་མེད་ཚེ་འགོངས་ཤོག་འདི་ནང་ལ་འཁུར་ཉེ་གཤམ་དུ་གནས་ཚུལ་འགོང་དགོས། (གནས་ཚུལ་རྣམས་ཁྱེད་ཀྱི་འཕྲིན་བརྒྱུན་ཉེན་སྲུང་ལག་འཁུར་ནང་ཡོད།) བཀའ་ཟེན་པའི་འགོངས་ཤོག་ལ་བྱང་འདྲིར་གཏོང་གནང་རོགས།

NYC Department of Health and Mental Hygiene
Attn: Division of Finance
42-09 28th Street, CN 32W
Long Island City, NY 11101

Form with fields for name, address, phone, and signature. Includes labels like 'ངོས་ཀྱི་སྐྱོན་བཅོས་རིན་བབ་རྣམས་འཕྲིན་བརྒྱུན་ཉེན་སྲུང་ལས་ཁུངས་ལྷན་གཏོང་རོགས་གནང་ཞུ།'

ཡི་གེ་འདི་དང་མཉམ་ཁུར་སྐྱོན་བཅོས་རིན་བབ་དང་ཡང་ན་སྒྲིབ་བབ་གང་ཡང་མ་བསྐྱར་རོགས་གནང་། སྐྱོན་བཅོས་རིན་བབ་དང་འབྲེལ་བའི་གནས་ཚུལ་ཁག་དང་ཚོགས་འདུ་ཐོག་གཟིགས་རོགས་གནང་།
nyc.gov/health གཞན་ཡང་"clinic billing FAQ," (སྐྱོན་ཁང་གི་སྐྱོན་རིན་སོགས་ཀྱི་སྐོར་དྲྀགས་དྲི་ཡོད་ཚེ་) དྲ་ཚོགས་ནང་འཚོལ་ཞིབ་བྱེད་ཐུབ་པ་དང་ཡང་ན་ 311 ཐོག་ཁ་པར་གཞོན་
ཉེ་ལྟོག་བརྒྱུན་ལས་ཁུངས་ཀྱི་ཚེས་ལས་ཁང་"health department clinic billing." དང་འབྲེལ་གཏུགས་བྱས་ཉེ་ལྟོག་ཁང་གི་ལས་བྱེད་པར་དྲི་བ་འདྲི་དགོས།

གུས་ཞབས་དང་བཅས།
Mary T. Bassett, MD, MPH
ཕྱི་ཁྱབ་པ།